

Invisible World  
A production of the National Film Board of Canada

Co-created by  
*Tyler Enfield and Galen Scorer*

Produced by  
*Bonnie Thompson*

Executive Producer  
*David Christensen*

Interactive Director  
*Galen Scorer*

**Story Director**  
*Tyler Enfield*

Editor  
*Galen Scorer*

Directors of Photography  
*Tyler Enfield*  
*Galen Scorer*

Associate Producer  
*Nicolaus Mesterharm*

Production Manager/Assistant Director  
*Sopheak Sao*

Scripts Written by  
*Tyler Enfield - Jeff's story*  
*Amara Chaya - Chana's and Dr. Von's stories*

Narration Written by

*Tyler Enfield - Jeff*  
*Madeleine Thien – Chana and Dr. Von*

### Actors

*Mark Tilly – Jeff*  
*Sereyvuth Kem – Dr. Von*  
*Chak Rya Ngem - Chana*  
*Sothany Im - Sailah*  
*Jan Mueller - Ben*  
*Justin Landis – Marco*  
*Sina Brod - Christa*  
*Seang Hay Sean - Policeman*  
*Voun Chea – patient*  
*Naron Nob – Young Dr. Von*  
*Lakhna Krip– Dr. Von’s young wife*  
*Young Ven Ving – Chroy Changva Grandmother*  
*Phan Peng – Grandmother*  
*Sry Neang Rin – Young Chana*  
*Vanny Vath – Arun*  
*Chenda Van – extra*  
*Han Sok - Chroy Changva mother*  
*Hav Sok - Chroy Changva little girl*  
*Gna Sok – Chroy Changva girl*  
*Bav Sok – Chroy Changva boy*  
*Savy Vorn – woman with crutches on street*  
*Seang Horn Say – market stall owner*

### English Narration Actors

*Dylan Howard as Jeff*  
*Francois Chau as Dr. Von*  
*Madeleine Thien as Chana*

### Khmer Narration Actors

*Sereyvuth Kem as Dr. Von*  
*Chak Rya Ngem as Chana*  
*Kai Jest Miller as Jeff*

### **French Narration Actors**

*Francois Chau as Dr. Von*  
*Madeline Thien as Chana*

*Eric Paulhus as Jeff*

Casting/Casting Manager

*Sithorn Hout*

Production Assistants

*Nareth Ung*

*Maty Prom*

*Chenda Vam (Sailah's mother)*

Location Sound Recordists

*Jan Mueller*

*Sony Yen*

Driver

*Samnang Prak*

MANY THANKS TO

*Meta House and staff, Phnom Penh  
Kingdom of Cambodia Film Commission*

*Villagers of Tonle Batié  
Students at Tonle Batié School  
Helpers at Tonle Batié Temple  
Villagers of Chroy Changva  
Sharky Bar and Restaurant*

Technical and Digital Design

***gskinner***

*Lead Developer*

*Alex Garneau*

*Development Manager*

*Lanny McNie*

*CEO & Chief Architect*  
*Grant Skinner*

*Creative Director*  
*Chris Caldwell*

*COO & Executive Producer*  
*Michael Graves*

***RED The Agency***

*Senior Developer*  
*Aaron Clifford*

*Creative Director*  
*Dennis Lenarduzzi*

*Account Director*  
*Angus Gastle*

*Technical Director*  
*Marek Pietraszko*

*Interactive Designer*  
*David Nguyen*

*Account Manager*  
*Bilal ElHouri*

Assistant Editor  
*Oliver Lessard*

Original Music by  
*Everett La Roi*

Audio Post Production Facilities  
*Johnny Blerot Sound Inc.*

Sound Editor and Mixing Engineer

*John Blerot*

**Additional Voice Recording**

*Los Angeles: Post Haste Sound*

*Vancouver: Postal Audio Inc.*

*Phnom Penh: Jan Meuller Sound*

*Montreal: AEM Productions*

***French Translations***

*Robert Paquin*

**Khmer Translations**

*Sokvisal Kimsroy*

**Additional translations**

*Sophan Seng*

**Thanks To**

*Scott Parker*

*Gregg Silver*

**Development and Design Digital Platform, NFB**

**Dana Dansereau, Interactive Producer and Technical Director**

**Vince McCurley, Creative Technologist**

**Laura Mitchell, Project Manager**

**Digital co-ordinator, NFB**

*Nicholas Klassen*

**Production Coordinators**

*Ginette D'Silva*

*Faye Yoneda*

*Jasmine Pullukatt*

**Production Supervisor**

*Mark Power*

**Marketing Manager**

*Paule Béland*

**Centre Administrator**

*Bree Beach*

**Centre Operations Manager**

*Darin Clausen*

**Guilds**

*Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists*

*Writers Guild of Canada*

*Director's Guild of Canada*

*Canadian Federation of Musicians*

© National Film Board of Canada 2016